

No. 20686

**MEXICO
and
COLOMBIA**

**Basic Agreement on scientific and technical co-operation.
Signed at Mexico City on 8 June 1979**

Authentic text: Spanish.

Registered by Mexico on 20 January 1982.

**MEXIQUE
et
COLOMBIE**

Accord de base relatif à la coopération scientifique et technique. Signé à Mexico le 8 juin 1979

Texte authentique : espagnol.

Enregistré par le Mexique le 20 janvier 1982.

[TRANSLATION—TRADUCTION]

BASIC AGREEMENT¹ ON SCIENTIFIC AND TECHNICAL CO-OPERATION
BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED MEXICAN STATES
AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF COLOMBIA

The Government of the United Mexican States and the Government of the Republic of Colombia, desiring to strengthen the traditional ties of friendship existing between the two nations, and motivated by a mutual wish to promote and develop scientific and technical co-operation and thus contribute to the economic and social development of their respective countries,

Have agreed as follows:

Article I. The two Parties undertake to promote scientific and technical co-operation between their States, and, on the basis of this Agreement, shall establish biennial programmes consisting of specific projects of joint interest in areas to be agreed on by the Parties.

Article II. For the purposes referred to in the previous article, co-operation between the two countries may take any of the following forms:

- (a) Providing the services of experts such as instructors, research workers, technicians or specialists to:
 - (i) Participate in research;
 - (ii) Assist in the training of scientific and technical personnel;
 - (iii) Extend scientific and technical co-operation for specific problems; and
 - (iv) Contribute to the study of projects selected jointly by the Parties.
- (b) Participating in studies, vocational training programmes, experimental projects, working groups and other related activities;
- (c) Supplying the necessary equipment for training or research;
- (d) Allowing individuals to participate in post-graduate and special studies, training and study travel for the purpose of acquiring knowledge and experience at institutes of higher education and research and other organizations; and
- (e) Any other form of technical or scientific co-operation that may be agreed upon by the two Governments.

Article III. For the purpose of implementing this Agreement a joint Scientific and Technical Co-operation Commission shall meet every two years, alternately in Mexico and Colombia, and shall consist of representatives of both countries.

Article IV. The Joint Commission shall examine matters relating to the implementation of this Agreement, decide on the biennial programme of activities to be undertaken, periodically review the programme as a whole and make recommendations to the two Parties.

The Parties may propose the convening of special meetings to consider specific projects or topics.

¹ Came into force on 6 March 1981 by the exchange of the instruments of ratification, which took place at Bogotá in accordance with article XIII.

Article V. The responsibility for implementing this Agreement shall lie with the national bodies which each Government, in accordance with the domestic legislation of each Party, designates for that purpose by an exchange of notes through the diplomatic channel.

Article VI. The Parties may by mutual agreement seek financing and assistance from international or regional bodies and from third countries for the implementation of the programmes and projects that result from the forms of co-operation referred to in article II of this Agreement.

Article VII. Each Party shall grant all the necessary facilities for the entry, stay and departure of personnel officially connected with co-operation projects. Such personnel shall be subject to the legislation in force in the receiving country and may not engage in any activity unrelated to their duties without the prior authorization of both Parties.

Both Parties shall also grant all the necessary administrative and tax facilities for the import and export of equipment and materials for use in the execution of the projects, in accordance with their own legislation.

Article VIII. Research programmes shall comply with the laws and regulations of the State in which they are carried out.

Article IX. The exchange of scientific and technical information between the Parties shall take place through the bodies designated by them.

The Party providing information may, when it deems appropriate, inform the other Party of restrictions on the dissemination of such information. When dissemination is permitted, the Parties shall agree on the conditions and extent of such dissemination.

Article X. The Party receiving the experts shall appoint the auxiliary personnel required for the efficient implementation of the programme. The experts shall provide the auxiliary personnel in the receiving country with the necessary technical information regarding the methods and practices to be used in the implementation of the programmes in question, and with information concerning the principles on which they are based.

Article XI. The financing and other arrangements for the scientific and technical co-operation referred to in this Agreement shall be agreed upon, in each case, during the elaboration of the programme in question.

Article XII. The provisions of this Agreement shall be applicable to any supplementary agreement concluded in the area of scientific and technical co-operation.

Article XIII. This Agreement shall enter into force on the date on which the instruments of ratification are exchanged, after the procedures provided for in the legislation of each Party have been completed.

Article XIV. This Agreement shall remain in force for five years and shall be automatically extended for periods of one year. Either Party may denounce this Agreement at any time by giving six months' notice to the other Party through the diplomatic channel.

The denunciation of this Agreement shall not affect projects in progress that were agreed upon while it was in force, unless the Parties agree otherwise.

DONE at Mexico, Federal District, on 8 June 1979 in duplicate in Spanish, both copies being equally authentic.

For the Government
of the United Mexican States:

[Signed]
JORGE CASTAÑEDA

For the Government
of the Republic of Colombia:

[Signed]
DR. DIEGO ÚRIBE VARGAS